Porównanie tłumaczeń Kapłańska 23:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | ale przez siedem dni będziecie składać JAHWE wdzięczny dar.\* Siódmego\*\* dnia będzie święte zgromadzenie, nie będziecie wykonywać żadnej ciężkiej pracy.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) wdzięczny dar, אִּׁשֶה (’iszsze h): wg GK: całopalenie, עולה , wg G: całopalenia, ὁλοκαυτώματα. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Wg PS i G: A siódmego dnia. [↑](#footnote-ref-3)